Инструкция к JBL Boombox 3 на русском

Инструкция производителя на русском языке.

Купить Портативная акустика JBL Boombox 3 Black →
Опубликовано магазином SAVE & SALE — savensale.ru

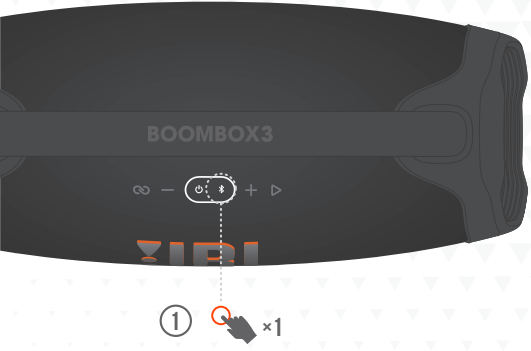

QUICK
START
GUIDE
BOOMBOX3
JBL
HARMAN
BC

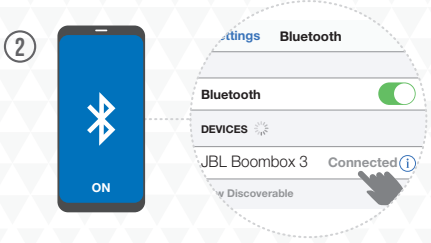
WHAT'S IN THE BOX



* POWER CORD QUANTITY AND PLUG TYPE VARY BY REGIONS.

BLUETOOTH PAIRING





PLAY



PARTYBOOST



APP



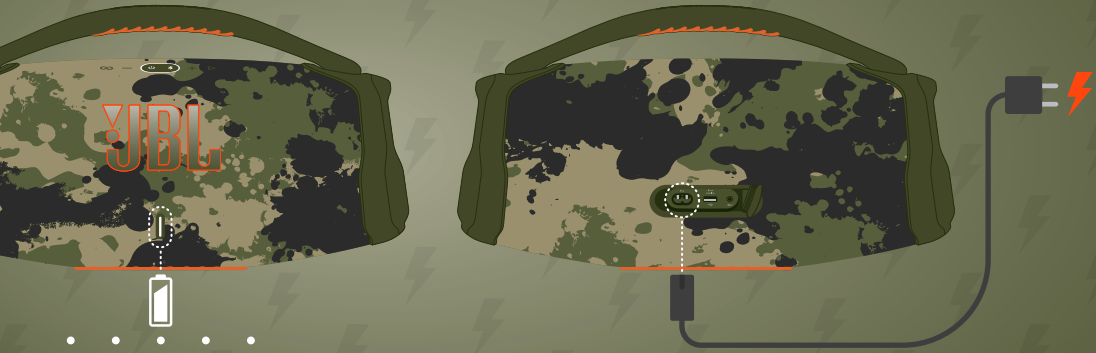
JBL PORTABLE

USE THE JBL PORTABLE APP FOR SPEAKER CONFIGURATION AND SOFTWARE UPGRADE.

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

CHARGING



POWERBANK



WATERPROOF
DUSTPROOF
IP67



SV

VAD FINNS I LÅDAN (*Antalet strömkablar och typ av kontakt kan variera beroende på region.) / **PARKOPPLING VIA BLUETOOTH / PLAY / PARTYBOOST / APP** (JBL PORTABLE: använd JBL PORTABLE-appen för högtalarinställningar och mjukvaruuppdatering.) / **LADDNING / POWERBANK / VATTENTÄTT DAMMSÄKER IP67**

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Element:	189 x 114 mm subwoofer, 2 st 81 x 81 mm mellanregister/ 2 st 2,75 tum, 2 st Ø20 mm diskant/ 2 st 0,75 tum
Uteffekt:	1 x 80 W RMS-subwoofer + 2 x 40 W RMS mellanregister + 2 x 10 W RMS diskant (AC-läge) 1 x 60 W RMS subwoofer + 2 x 30 W RMS mellanregister + 2 x 8 W RMS diskant (batteri)
Strömtillförsel:	100 – 240 V, 50/60 Hz
Frekvensomfång:	40 Hz-20 kHz
Signal/brus-förhållande:	> 80 dB
Batterityp:	Litiumjon-polymer 69,12 Wh (motsvarande 7,2 V/ 9600 mAh)
Laddningstid för batteriet:	6,5 timmar
Musikuppspelningstid:	Upp till 24 timmar (beroende på volymnivå och ljudinnehåll)
Anslutningsportar:	Ström, USB-A, Aux-in
Kabeltyp:	AC-strömkabel
Kabellängd:	200 cm
USB-laddning, ut:	5 V/2 A (max)
Bluetooth®-version:	5.3
Bluetooth®-profil:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Bluetooth®-sändarens frekvensomfång:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Bluetooth®-sändarens effekt:	≤ 9 dBm (EIRP)
Bluetooth®-sändarens modulering:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Produktmått (B x H x D):	482,4 x 256,9 x 199,7 mm
Nettovikt:	6,7 kg
Förpackningsmått (BxHxD):	565 x 324 x 256,5 mm
Bruttovikt:	9,74 kg
Max drifttemperatur:	45 °C

TR

KUTUNUN İÇİNDEKİLER (*Güç kablosu miktarı ve fiş tipi bölgelere göre farklılık gösterir.) / **BLUETOOTH EŞLEŞTIRMESI / OYNAT / PARTYBOOST/ UYGULAMASI** (JBL PORTABLE: JBL PORTABLE uygulamasını hoparlör yapılandırması ve yazılım yükseltmesi için kullanın.) / **ŞARJ ETME / TAŞINABILIR ŞARJ ALETI / SU GEÇIRMEZ TOZ GEÇIRMEZ IP67**

TEKNİK ÖZELLİKLER

Dönüştürücüler:	189 x 114 mm Subwoofer, 2 x 80,9 x 80,9 mm Orta Ses Frekansı/ 2 x 2,75 inç, 2 x Ø20 mm Tweeter/ 2 x 0,75 inç
Çıkış gücü:	1 x 80 W RMS-subwoofer + 2 x 40 W RMS-Orta ses frekansı + 2 x 10 W RMS-tweeter (AC mod) 1 x 60 W RMS-subwoofer + 2 x 30 W RMS-orta ses frekansı + 2 x 8 W RMS-tweeter (Pil modu)
Güç girişi:	100 - 240 Vac; 50/60 Hz;
Frekans aralığı:	40 Hz - 20 kHz
Sinyal-gürültü oranı:	> 80 dB
Pil türü:	Li iyon polimer 69,12 Wh (7,2 V / 9600 mAh eşdeğer)
Pil şarj süresi:	6,5 saat
Müzik çalma süresi:	24 saate kadar (ses seviyesi ve ses içeriğine göre değişir)
Bağlantı noktaları:	AC-giriş, USB-A, Aux-giriş
Kablo türü:	AC Güç Kablosu
Kablo uzunluğu:	2.000 mm / 78,7"
USB şarj çıkışı:	5 V / 2 A (maksimum)
Bluetooth® sürümü:	5,3
Bluetooth® profili:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Bluetooth® iletici frekans aralığı:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth® iletici gücü:	≤ 9 dBm (EIRP)
Bluetooth® iletici modülasyonu:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Ürün Boyutları (G x Y x D):	482,4 x 256,9 x 199,7 mm / 19,0 x 10,1 x 7,9"
Net Ağırlık:	6,7 kg/ 14,7 lbs
Paket boyutları (U x G x Y):	565 x 324 x 256,5 mm / 22,2 x 12,8 x 10,1"
Brüt ağırlık:	9,74 kg / 21,47 lbs
Maksimum çalışma sıcaklığı:	45 °C

RU

СОДЕРЖИМОЕ КОРОБКИ (*Количество кабелей питания и тип розетки варьируются в зависимости от региона поставки.) / **СОПРЯЖЕНИЕ ЧЕРЕЗ BLUETOOTH / ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ / PARTYBOOST/ ПРИЛОЖЕНИЕ** (JBL PORTABLE: для настройки колонок и обновления программного обеспечения используйте приложение JBL PORTABLE.) / **ЗАРЯДКА / ВОЗМОЖНОСТЬ ЗАРЯДКИ ВНЕШНИХ УСТРОЙСТВ / СТАНДАРТ ЗАЩИТЫ ОТ ВОДЫ И ПЫЛИ IP67**

ТЕХНИЧЕСКИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ

Динамики:	Сабвуфер 189 x 114 мм, 2 среднечастотных динамика Ø80,9 мм, 2 высокочастотных динамика Ø 20 мм
Выходная мощность:	1 сабвуфер x 80 Вт ср.-кв. + 2 среднечастотных динамика x 40 Вт ср.-кв. + 2 высокочастотных динамика x 10 Вт ср.-кв. (режим работы от перем. тока) 1 сабвуфер x 60 Вт ср.-кв. + 2 среднечастотных динамика x 30 Вт ср.-кв. + 2 высокочастотных динамика x 8 Вт ср.-кв. (режим работы от батареи)
Потребляемая мощность:	100–240 В перем. тока; 50/60 Гц;
Частотная характеристика:	40 Гц — 20 кГц
Коэффициент «сигнал-шум»:	> 80 дБ
Тип аккумулятора:	Литий-ионный полимер 69,12 Вт·ч (эквивалентно 7,2 В / 9600 мА·ч)
Время зарядки аккумулятора:	6,5 часов
Время работы в режиме воспроизведения музыки:	до 24 часов (зависит от уровня громкости и воспроизводимого аудиоконтента)
Разъемы:	AC-in, USB-A, Aux-in
Тип кабеля:	Кабель питания перем. тока
Длина кабеля:	2000 мм / 78,7 дюйма
Выход для зарядки внешних устройств USB:	5 В / 2 А (максимально)
Версия Bluetooth®:	5.3
Профиль Bluetooth®:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Диапазон частот передатчика Bluetooth®:	2,4–2,4835 ГГц
Мощность передатчика Bluetooth®:	≤ 9 дБ/мВт (ЭИИМ)
Модуляция передатчика Bluetooth®:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Габариты изделия (Ш x В x Г):	482,4 x 256,9 x 199,7 мм
Вес нетто:	6,7 кг
Размеры упаковки (Ш x В x Г):	565 x 324 x 256,5 мм
Общий вес:	9,74 кг
Максимальная температура эксплуатации:	45 °C

IT Per preservare la durata della batteria, effettuare una carica completa almeno una volta ogni 3 mesi. La durata della batteria varia a seconda del tipo di utilizzo e delle condizioni ambientali.

Non far entrare in contatto JBL Boombox 3 con i liquidi senza aver rimosso il collegamento del cavo. Non far entrare in contatto JBL Boombox 3 con l'acqua durante la ricarica. Si potrebbero causare danni permanenti allo speaker o alla fonte di alimentazione.

I prodotti chimici, il sale o "particelle estranee" della piscina o dell'oceano possono danneggiare le guarnizioni stagne o danneggiare la superficie del connettore nel corso del tempo, se queste parti non vengono risciacquate dopo l'uso. Dopo averlo bagnato o risciacquato, non caricare lo speaker finché non è completamente asciutto e pulito. Caricare lo speaker mentre è ancora bagnato, potrebbe danneggiarlo.

NL Voor een optimale levensduur de batterij minstens om de 3 maanden volledig opladen. De levensduur van de batterij is afhankelijk van gebruikspatronen en omgevingscondities.

Stel de JBL Boombox 3 niet bloot aan vloeistoffen zonder de kabelverbinding te verwijderen. Stel de JBL Boombox 3 niet bloot aan water tijdens het opladen. Dit kan leiden tot permanente schade aan de luidspreker of stroombron.

Chemicaliën, zout of "schadelijke soffen" in een zwembad of in de zee kunnen de waterdichte bescherming of de connector aantasten als ze na gebruik niet worden afgespoeld. Als je vloeistof hebt gemorst of het apparaat hebt schoongemaakt, de luidspreker pas opladen als deze helemaal droog en schoon is. Opladen als de luidspreker nat is kan het apparaat beschadigen.

NO For å beskytte batteriets levetid må det lades helt opp minst én gang hver 3. måned. Batteriets levetid vil variere etter bruksmønster og omgivelsesforhold.

JBL Boombox 3 skal ikke utsettes for væsker uten at ledningene er trukket ut først. JBL Boombox 3 skal ikke utsettes for vann under lading. Det kan føre til permanent skade på høyttaleren eller strømkilden.

Kjemikalier, salt eller "fremmedpartikler" i bassenget eller havet kan skade de vanntette pakningene eller skade koblingsoverflaten over tid dersom disse ikke skylles etter bruk. Etter vannsøl eller skylling må du ikke lade høyttaleren før den er helt tørr og ren. Hvis den lades mens den er våt, kan høyttaleren skades.

PL Aby zachować czas eksploatacji akumulatora, należy go ładować co najmniej raz na trzy miesiące. Żywotność akumulatora zależy od sposobu jego użycia i warunków otoczenia.

Nie narażać urządzenia JBL Boombox 3 na kontakt z cieczami bez wcześniejszego odłączenia przewodu. Nie narażać urządzenia JBL Boombox 3 na kontakt z wodą podczas ładowania. Mogłoby to skutkować trwałym uszkodzeniem głośnika lub źródła zasilania.

Środki chemiczne, sól lub inne „ciała obce" w basenie lub zbiorniku wodnym mogą z czasem uszkodzić wodoodporne uszczelniania lub powierzchnię złącza, jeśli nie zostaną spłukane po użyciu. Po rozlaniu lub spłukaniu cieczy, nie ładuj głośnika do jego całkowitego wyschnięcia i oczyszczenia. Ładowania wilgotnego głośnika może spowodować jego uszkodzenie.

PT-BR Para garantir a durabilidade da bateria, carregue-a totalmente pelo menos uma vez a cada três meses. A vida útil da bateria depende dos padrões de uso e das condições do ambiente.

Nunca exponha a JBL Boombox 3 a líquidos sem antes desconectar os fios. Nunca deixe a JBL Boombox 3 entrar em contato com água enquanto a bateria estiver sendo carregada. Isso pode danificar a caixa de som ou a fonte de energia.

Os selos impermeáveis e a superfície do conector podem ser danificados pela maresia ou por produtos químicos usados em água de piscina. Por isso, lave a caixa de som com água após o uso. A caixa de som precisa estar completamente seca e limpa antes de carregar a bateria. Se a bateria for carregada enquanto a caixa de som estiver molhada, a caixa de som pode ser danificada.

SV För att förbättra batteriets livslängd ska det laddas det fullt minst en gång var tredje månad. Batteriets livslängd varierar beroende på användning och miljöförhållanden.

Utsätt inte JBL Boombox 3 för vätskor utan att koppla från strömkabeln. Utsätt inte JBL Boombox 3 för vatten under laddning. Det kan leda till permanent skada på högtalaren eller strömkällan.

Kemikalier, salt och små partiklar i din pool eller i havet kan skada de vattentäta tätningarna eller skada kontaktytan med tiden om de inte sköljs av efter användning. Om högtalaren har fått vätska på sig eller är avsköljd får den inte laddas förrän den är helt torr och ren, annars kan den skadas.

TR Pil ömrünü uzatmak için en az 3 ayda bir tam olarak şarj edin. Pil ömrü kullanım şekline ve çevresel şartlara bağlı olarak değişiklik gösterebilir.

Kablo bağlantısını çıkarmadan JBL Boombox 3'ü sıvıya maruz bırakmayın. JBL Boombox 3'ü şarj ederken suya maruz bırakmayın. Hoparlöre veya güç kaynağına kalıcı olarak hasar verebilir.

Havuzunuzdaki veya okyanustaki kimyasallar, tuz veya "yabancı parçacıklar" su geçirmez contalara zarar verebilir ya da kullanımdan sonra durulanmazlarsa zamanla konektör yüzeyi zarar görebilir. Sıvı döküldükten veya durulandıktan sonra, tamamen kuruyana ve temizlenene kadar hoparlörünüzü şarj etmeyin. Islakken şarj etmek hoparlörünüze zarar verebilir.

RU Чтобы продлить срок службы аккумулятора, полностью заряжайте его по меньшей мере раз в 3 месяца. Срок службы аккумулятора зависит от способов использования и условий окружающей среды.

Не подвергайте колонку JBL Boombox 3 воздействию жидкостей при имеющемся подключении по кабелю. Не подвергайте колонку JBL Boombox 3 воздействию воды во время зарядки. Это может привести к необратимым повреждениям колонки или источника питания.

Не смытые после использования химические вещества, соль или «инородные частицы», содержащиеся в бассейне или в океане, могут со временем повредить водонепроницаемые уплотнители или разрушить поверхность разъема. После разлива жидкости или промывки не заряжайте колонку, пока она не станет сухой и чистой. Зарядка во влажном состоянии может привести к повреждению колонки.

ZH-CN 为了保护电池寿命，请每至少 3 个月进行一次满充。电池寿命因使用方式和环境条件而异。

在拔除电线之前，请勿将 JBL Boombox 3 置于液体之中。此外，充电时请勿将 JBL Boombox 3 置于水中。因为可能会对扬声器或电源造成永久损坏。

如果使用后不冲洗，久而久之泳池或海洋中的化学物质、盐分或"杂质颗粒物"会损坏防水密封层或连接器表面。若有液体漏出或进行了冲洗，在完全干燥和干净之前，请不要给扬声器充电。潮湿状态下充电可能会损坏您的扬声器。

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Agência Nacional de Telecomunicações

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.
Para maiores informações, consulte o site da Anatel – www.anatel.gov.br
Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Atenção: conforme lei brasileira n° 11.291, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85dB pode causar danos ao sistema auditivo.

Активная акустическая система

Изготовитель: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500

Сделано в Китае

Импортер: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к. 1

Гарантийный период: 1 год

Срок службы: 2 года

Информация о сервисных центрах: www.harman.com/ru

Техническая поддержка: 8 (800) 700 0467

Организация, уполномоченная на принятие претензий потребителей: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс"

Товар сертифицирован

Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «M» - месяц производства (A - январь, B - февраль, C - март и т.д.) и «Y» - год производства (A - 2010, B - 2011, C - 2012 и т.д.).